

Pipe Pressure

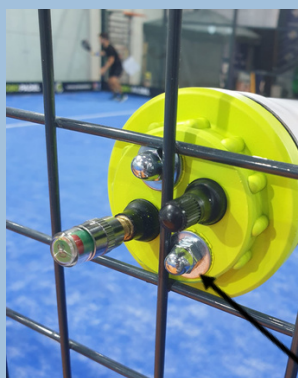
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



COMO PÔR EM PRESSÃO



Na válvula de enchimento colar a bomba, encher até que a válvula indicadora de pressão fique completamente verde (30 PSI/2Bar) tapando as outras cores, assim que ficar toda verde deverá parar de encher a box, (está com a pressão correta).



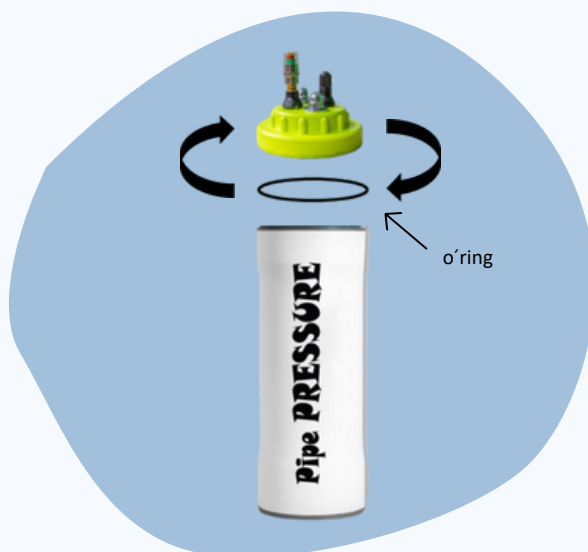
Saliências de Metal

MANUTENÇÃO

A única manutenção é lubrificar o o-ring com regularidade (vaselina ou similar). Um o-ring sem lubrificante põe em causa o bom funcionamento da box, podendo esta não vedar e perder a pressão.

COMEÇAR A USAR

Para pôr as bolas em pressão, após a utilização das bolas (de preferência com bolas novas) abrir a tampa, colocar as bolas, enroscar a tampa até sentir que o o-ring de vedação encostou a boca da box,. Após este passo deverá apertar a tampa com alguma força até sentir que o o-ring ficou bem apertado (a força da mão é suficiente para fazer vedar a box).



COMO ABRIR A BOX

Para abrir a box, com a parte de trás da tampa da válvula de enchimento pressionar o interior da válvula até sair todo o ar, (só após sair todo o ar é que a box está pronta a abrir), desapertar a tampa retirar as bolas. A tampa da box está equipada com duas saliências em metal para se necessário ajudar a desapertar na rede de jogo.

NOTA: A BOX NUNCA DEVE SER FORÇADA NA ABERTURA SEM ANTES RETIRAR TODO O AR.

Atenção: Não deixar a Box exposta a fontes de calor, sob o risco de deformação do equipamento, e consequente risco de rebentamento.

padelpipepressure@gmail.com

+351917286484

PIPE PRESSURE

INSTRUCCIONES DE USO

ES



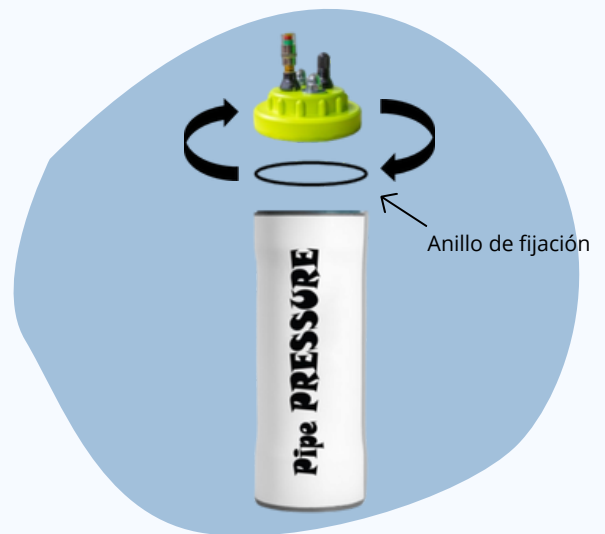
COMO PONER EN PRESIÓN



CONECTA LA BOMBA A LA VÁLVULA DE LLENADO HASTA QUE LA VÁLVULA INDICADORA DE PRESIÓN ESTÉ VERDE, TAPANDO LOS DEMÁS COLORES, EN CUANTO SE PONGA VERDE DEJA DE LLENAR LA CAJA, YA TIENE LA PRESIÓN CORRECTA.

EMPEZAR A USAR

PARA PONER LAS PELOTAS SOBRE PRESIÓN, DEBES ABRIR LA TAPA, COLOCAR LAS PELOTAS Y CERRAR LA TAPA PARA QUÉ EL ANILLO DE FIJACIÓN QUEDE BIEN APRETADO (CON LA FUERZA DE TU MANO ES SUFICIENTE).

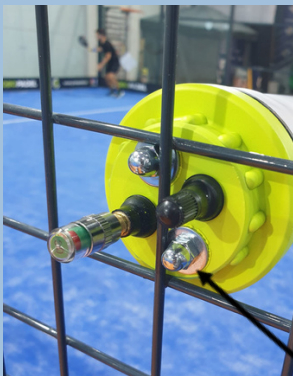


COMO ABRIR LA BOX

PRESIONA EL INTERIOR DE LA VÁLVULA DE LLENADO HASTA QUE SALGA TODO EL AIRE DE SU INTERIOR. CUANDO SALGA TODO EL AIRE, ABRE LA TAPA Y RETIRA LAS BOLAS. LA TAPA DE LA CAJA VIENE EQUIPADA CON DOS PIEZAS METÁLICAS QUE SE ACOPLAN A LA RED PARA AYUDAR A ABRIR

NOTA: NUNCA FORZAR LA APERTURA DE LA CAJA SIN PRIMERO QUITAR TODO EL AIRE.

ATENCIÓN: No deje la caja expuesta a fuentes de calor, bajo riesgo de deformación del equipo y consiguiente riesgo de estallido.



MANTENIMIENTO

EL ÚNICO MANTENIMIENTO ES LUBRICAR PERIÓDICAMENTE EL ANILLO DE FIJACIÓN (VASELINA O SIMILAR). EL ANILLO DE FIJACIÓN SIN LUBRICANTE PONE EN PELIGRO EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA CAJA, QUE PUEDE NO SELLAR Y PERDER PRESIÓN.

padelpipepressure@gmail.com

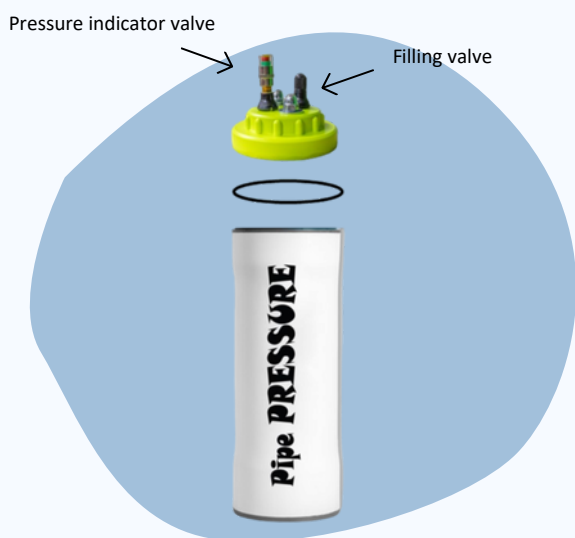
+351917286484

Pipe Pressure

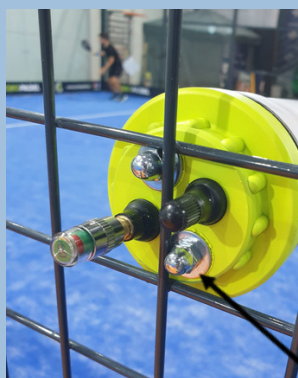


INSTRUCTIONS FOR USE

HOW TO PRESSURISE



On the filling valve stick the pump, fill until the pressure indicator valve turns completely green (30 PSI/2Bar) covering the other colours, as soon as it turns all green you should stop filling the pit, (it is at the correct pressure).



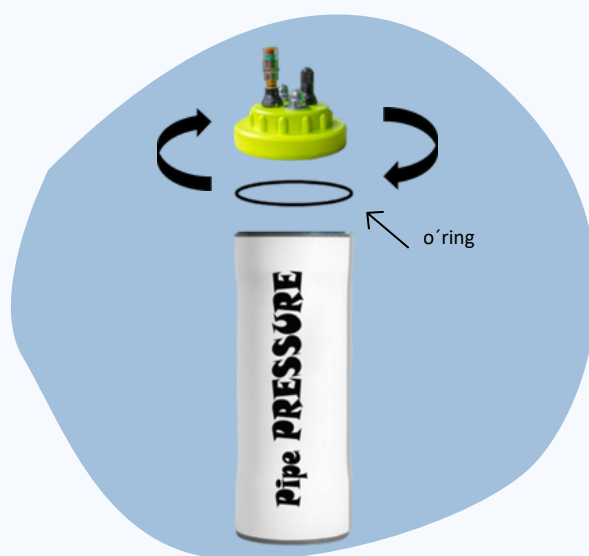
Metal protrusions

MAINTENANCE

The only maintenance is to lubricate the o-ring regularly (petroleum jelly or similar). An o-ring without lubricant jeopardises the proper functioning of the box, which may not seal and may lose pressure.

GETTING STARTED

To put the balls under pressure, after using the balls (preferably with new balls) open the lid, put the balls in, screw the lid on until you feel that the sealing o-ring is against the mouth of the box, after this step you should tighten the lid with some force until you feel that the o-ring is tight (the force of the hand is enough to make the box seal).



HOW TO OPEN THE BOX

To open the box, use the back of the filling valve cover to press on the inside of the valve until all the air is out (only when all the air is out is the box ready to open), unscrew the cover and remove the balls. The lid of the box is equipped with two metal protrusions to help you unscrew it if necessary.

NOTE: THE BOX SHOULD NEVER BE FORCED OPEN WITHOUT FIRST REMOVING ALL THE AIR.

Attention: Do not leave the Box exposed to heat sources, under the risk of deformation of the equipment, and consequent risk of bursting.

padelpipepressure@gmail.com

+351917286484

Pipe Pressure

ISTRUZIONI PER L'USO

IT



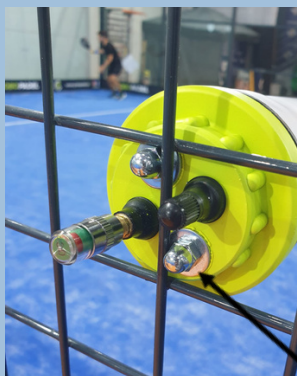
COME PRESSURIZZARE

Valvola di indicazione della pressione

Valvola di riempimento



Sulla valvola di riempimento attaccare la pompa, riempire fino a quando l'indicatore di pressione diventa completamente verde 🟢 (30 PSI/2Bar) coprendo gli altri colori, non appena diventa tutto verde si deve smettere di riempire il pozzetto (è alla pressione corretta).



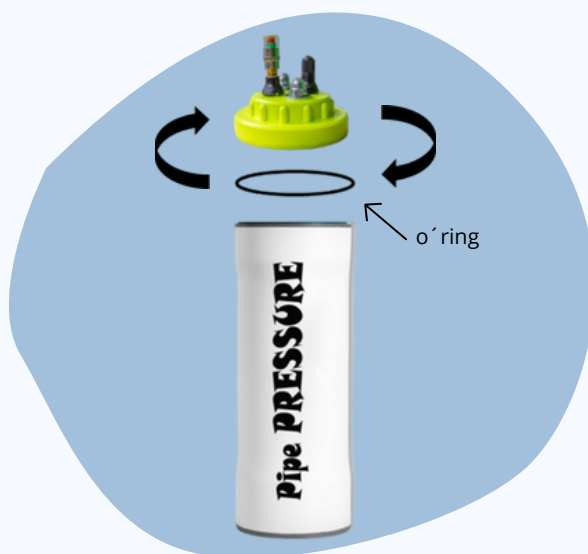
Sporgenze metalliche

Manutenzione

L'unica manutenzione consiste nel lubrificare regolarmente l'o-ring (vaselina o simili). Un o-ring non lubrificato mette a rischio il corretto funzionamento della scatola, che può non fare tenuta e perdere pressione.

PER INIZIARE

Per mettere le palline sotto pressione, dopo averle utilizzate (preferibilmente con palline nuove) aprire il coperchio, inserire le palline, avvitare il coperchio fino a sentire l'o-ring di tenuta contro l'imboccatura della scatola, dopo questo passaggio si deve stringere il coperchio con una certa forza fino a sentire che l'o-ring è ben saldo (la forza della mano è sufficiente a far sigillare la scatola).



COME APRIRE LA SCATOLA

Per aprire la scatola, utilizzare il retro del coperchio della valvola di riempimento per premere sulla parte interna della valvola fino a far uscire tutta l'aria (solo quando tutta l'aria è uscita la scatola è pronta per essere aperta), svitare il coperchio e rimuovere le sfere. Il coperchio della scatola è dotato di due sporgenze metalliche che aiutano a svitarlo se necessario.

NOTA: LA SCATOLA NON DEVE MAI ESSERE APERTA FORZATAMENTE SENZA AVER PRIMA ELIMINATO TUTTA L'ARIA.

Attenzione: Non lasciare il Box esposto a fonti di calore, sotto il rischio di deformazione dell'apparecchiatura e conseguente rischio di scoppio.

padelpipepressure@gmail.com

+351917286484

Pipe Pressure

MODE D'EMPLOI

FR

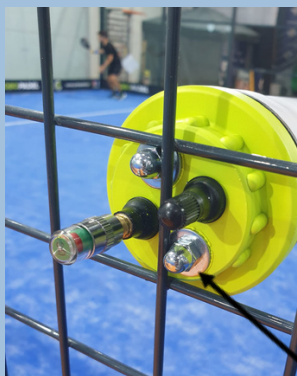
COMMENT METTRE EN PRESSION

Valve d'indication de pression

Valve de remplissage



Sur le robinet de remplissage, branchez la pompe, remplissez jusqu'à ce que le robinet indicateur de pression devienne complètement vert, (30 PSI/2Bar) couvrant les autres couleurs, dès qu'il devient entièrement vert, vous devez arrêter de remplir la fosse, (elle est à la bonne pression).



Protubérances métalliques

Entretien

Le seul entretien consiste à lubrifier régulièrement le joint torique (vaseline ou similaire). Un joint torique sans lubrifiant compromet le bon fonctionnement de la boîte, qui risque de ne pas être étanche et de perdre de la pression.

POUR COMMENCER:

Pour mettre les billes sous pression, après avoir utilisé les billes (de préférence avec des billes neuves), ouvrez le couvercle, mettez les billes dedans, vissez le couvercle jusqu'à ce que vous sentiez le joint torique d'étanchéité contre l'embouchure de la boîte, après cette étape, vous devez serrer le couvercle avec une certaine force jusqu'à ce que vous sentiez que le joint torique est étanche (la force de votre main est suffisante pour que la boîte soit étanche).



COMMENT OUVRIR LA BOÎTE

Pour ouvrir la boîte, avec le dos du couvercle de la valve de remplissage, appuyez sur l'intérieur de la valve jusqu'à ce que tout l'air sorte, (ce n'est qu'une fois que tout l'air est sorti que la boîte est prête à être ouverte), dévissez le couvercle et retirez les billes. Le couvercle de la boîte est équipé de deux saillies métalliques pour vous aider à le dévisser si nécessaire.

NOTE: LA BOÎTE NE DOIT JAMAIS ÊTRE OUVERTE DE FORCE SANS QUE L'AIR N'AIT ÉTÉ ÉVACUÉ AU PRÉALABLE.

Attention : Ne laissez pas la Box exposée à des sources de chaleur, sous risque de déformation de l'équipement, et par conséquent risque d'éclatement.

padelpipepressure@gmail.com 

+351917286484 

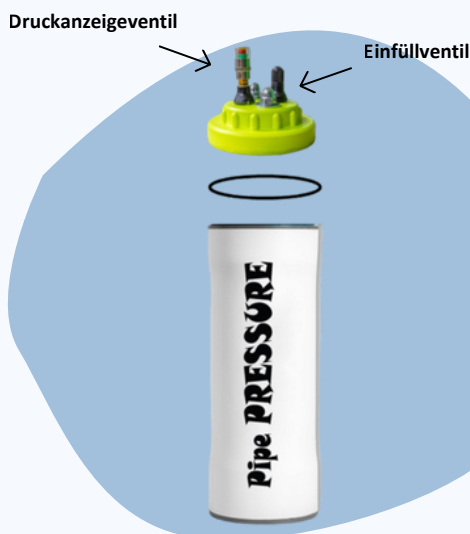


Pipe Pressure

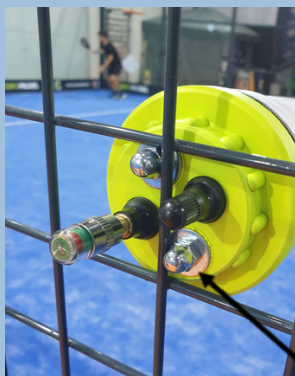
ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

DE

WIE MAN DRUCK AUFBAUT



Stecken Sie die Pumpe auf das Füllventil, füllen Sie, bis das Druckanzeigeventil vollständig grün (30 PSI/2Bar) wird und die anderen Farben überdeckt. Sobald es vollständig grün wird, sollten Sie aufhören, die Grube zu füllen (der richtige Druck ist erreicht).



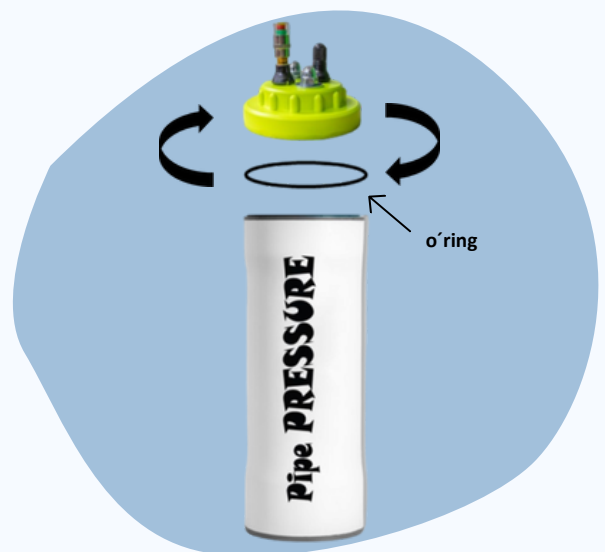
Metallvorsprünge

Wartung

Die einzige Wartung besteht darin, den O-Ring regelmäßig zu schmieren (Vaseline oder ähnliches). Ein O-Ring ohne Schmiermittel gefährdet die ordnungsgemäße Funktion der Box, die möglicherweise nicht abdichtet und Druck verliert.

ERSTE SCHRITTE

Um die Kugeln unter Druck zu setzen, öffnen Sie nach dem Gebrauch der Kugeln (vorzugsweise mit neuen Kugeln) den Deckel, legen Sie die Kugeln hinein, schrauben Sie den Deckel auf, bis Sie den Dichtungs-O-Ring an der Öffnung der Schachtel spüren, danach sollten Sie den Deckel mit etwas Kraft anziehen, bis Sie spüren, dass der O-Ring dicht ist (die Kraft Ihrer Hand reicht aus, um die Schachtel dicht zu machen).



WIE MAN DIE SCHACHTEL ÖFFNET

Um die Box zu öffnen, drücken Sie mit der Rückseite des Füllventildeckels auf die Innenseite des Ventils, bis die gesamte Luft entweicht (erst wenn die gesamte Luft entweicht, ist die Box bereit zum Öffnen), schrauben Sie den Deckel ab und entfernen Sie die Kugeln. Der Deckel der Schachtel ist mit zwei Metallvorsprüngen versehen, die Ihnen beim Abschrauben helfen, falls nötig.

ANMERKUNG: DIE SCHACHTEL SOLLTE NIEMALS GEWALTSAM GEÖFFNET WERDEN, OHNE VORHER DIE GESAMTE LUFT ZU ENTFERNEN.

Achtung: Setzen Sie die Box keinen Wärmequellen aus. Es besteht die Gefahr einer Verformung des Geräts und der daraus resultierenden Berstgefahr.

padelpipepressure@gmail.com

+351917286484



Pipe Pressure

GEBRUIKSAANWIJZING

NL



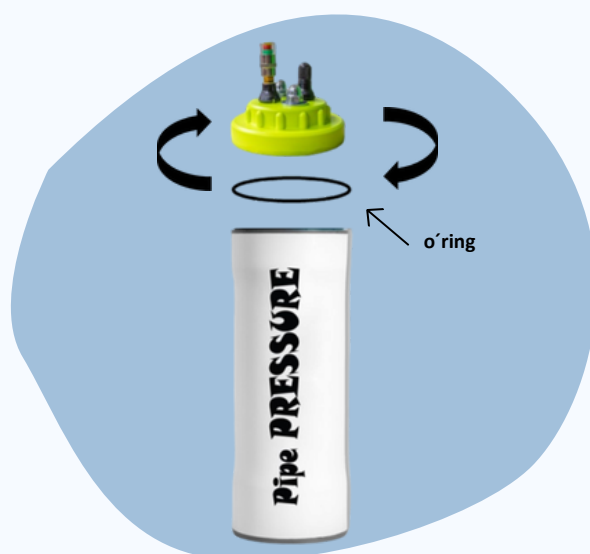
HOE ZET JE DRUK



Steek de pomp op het vulventiel, vul totdat het drukindicatorventiel helemaal groen  (30 PSI/2) Bar wordt en de andere kleuren bedekt, zodra het helemaal groen wordt moet je stoppen met het vullen van de put, (het is op de juiste druk).

AAN DE SLAG

Om de balletjes onder druk te zetten, open je na gebruik van de balletjes (bij voorkeur met nieuwe balletjes) het deksel, doe je de balletjes erin, schroef je het deksel erop tot je de afsluitende o-ring tegen de mond van het doosje voelt, na deze stap moet je het deksel met enige kracht aandraaien tot je voelt dat de o-ring strak zit (de kracht van je hand is genoeg om het doosje af te sluiten).

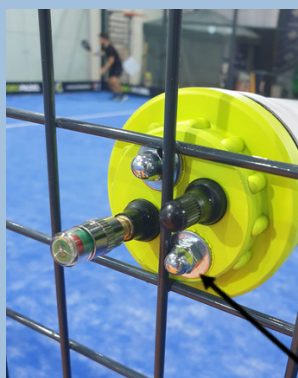


HOE DE DOOS TE OPENEN

Om het doosje te openen, druk je met de achterkant van het deksel van het vulventiel op de binnenkant van het ventiel tot alle lucht eruit komt, (pas als alle lucht eruit is, is het doosje klaar om te openen), schroef je het deksel los verwijder je de balletjes. Het deksel van het doosje is voorzien van twee metalen uitsteeksels om je te helpen bij het losschroeven indien nodig.

LET OP: DE DOOS MAG NOOIT GEFORCEERD WORDEN GEOPEND ZONDER EERST ALLE LUCHT TE VERWIJDEREN.

Let op: Laat de Box niet blootstaan aan hittebronnen, met het risico van vervorming van de apparatuur en het daaruit voortvloeiende risico van barsten.



metalen uitsteeksels

Onderhoud

Het enige onderhoud is het regelmatig smeren van de o-ring (vaseline of iets dergelijks). Een o-ring zonder smeermiddel brengt de goede werking van de box in gevaar, die mogelijk niet afdicht en druk kan verliezen.

padelpipepressure@gmail.com 

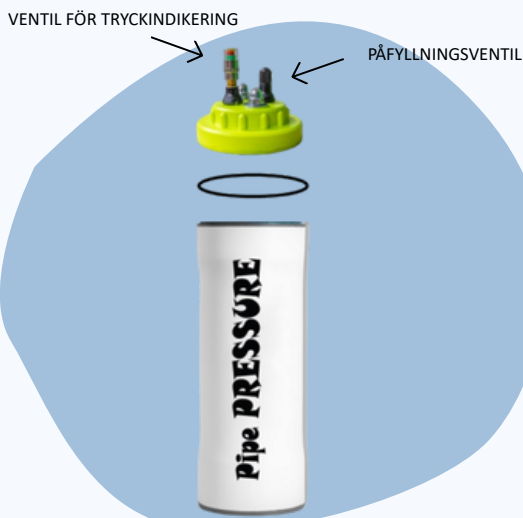
+351917286484 

Pipe Pressure

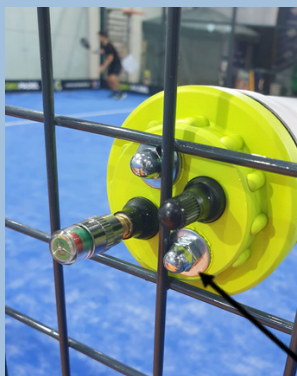
INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

SE

HUR MAN TRYCKSÄTTER



ANSLUT PUMPEN TILL PÅFYLNINGSVENTILEN OCH Fyll på tills tryckindikatorventilen är helt GRÖN (30 PSI/2BAR) OCH TÄCKER DE ANDRA FÄRGERNA, SÅ SNART DEN BLIR GRÖN SKA DU SLUTA FYLLA LÅDAN (DEN HAR RÄTT TRYCK).



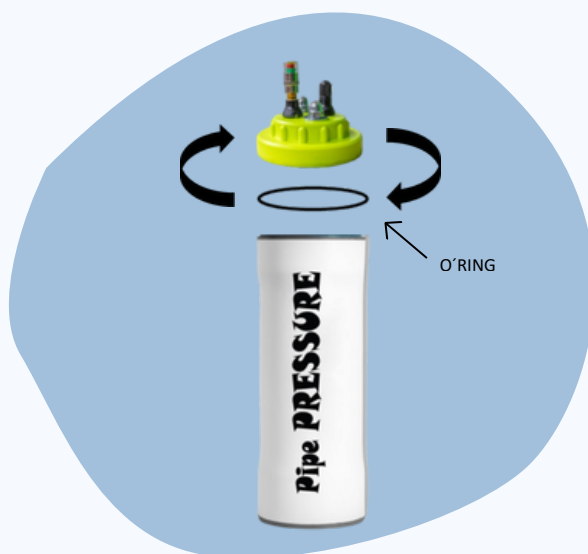
METALLUTSPRÅNG

UNDERHÅLL

DET ENDA UNDERHÅLLET ÄR ATT SMÖRJA O-RINGEN REGELBUNDET (VASELIN ELLER LIKNANDE). EN OSMÖRD O-RING ÄVENTYRAR BOXENS KORREKTA FUNKTION, VILKET KAN LEDA TILL ATT DEN INTE TÄTAR OCH FÖRLORAR TRYCK.

KOMMA IGÅNG

FÖR ATT SÄTTA BOLLARNA UNDER TRYCK, EFTER ATT HA ANVÄNT BOLLARNA (HELST MED NYA BOLLAR) ÖPPNA LOCKET, LÄGG I BOLLARNA, SKRUVA PÅ LOCKET TILLS DU KÄNNER ATT O-RINGEN TÄTAR MOT BOLLENS MUN. ÖPPNA LOCKET, LÄGG I KULORNA, SKRUVA PÅ LOCKET TILLS DU KÄNNER ATT DEN TÄTANDE O-RINGEN VIDRÖR LÅDANS MYNNING. LÅDAN. EFTER DETTA STEG MÅSTE DU KLÄMMA PÅ LOCKET MED VISS KRAFT TILLS DU KÄNNER ATT O-RINGEN ÄR TÄT (HANDENS KRAFT RÄCKER FÖR ATT TÄTA LÅDAN).



SÅ HÄR ÖPPNAR DU BOX

FÖR ATT ÖPPNA LÅDAN TRYCKER DU MED BAKSIDAN AV PÅFYLNINGSLOCKET PÅ INSIDAN AV VENTILEN TILLS ALL LUFT KOMMER UT. TRYCK PÅ VENTILENS INSIDA TILLS ALL LUFT ÄR UTE (FÖRST NÄR ALL LUFT ÄR UTE ÄR LÅDAN REDO ATT ÖPPNAS), SKRUVA AV LOCKET OCH TA BORT KULORNA. TA BORT KULORNA. LÅDANS LOCK ÄR FÖRSETT MED TVÅ METALLUTSPRÅNG SOM HJÄLPER DIG ATT SKRUVA LOSS DET FRÅN NÄTET OM DET BEHÖVS. OBS: LÅDAN FÅR ALDRIG ÖPPNAS MED VÅLD UTAN ATT ALL LUFT FÖRST HAR TAGITS BORT.

Observera: Lämna inte boxen utsatt för värmekällor, under risk för deformation av utrustningen, och därmed risk för sprängning.

padelpipepressure@gmail.com

+351917286484

